



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункты 26 и 121 повестки дня

**Положение в Центральной Америке:
прогресс в создании региона мира, свободы,
демократии и развития**

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2004–2005 годов**

Положение в Центральной Америке: прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/58/L.38

Двадцать шестой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление (A/C.5/58/30) о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/58/L.38, озаглавленного «Положение в Центральной Америке: прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития». При рассмотрении этого заявления Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря.

2. Как указывается в пунктах 4–6 документа A/C.5/58/30, Генеральный секретарь просит сохранить в 2004 году ассигнования на одну должность сотрудника по политическим вопросам (класса С-4) и одну должность категории общего обслуживания, чтобы и далее способствовать Генеральному секретарю в его усилиях по постконфликтному миростроительству в Центральной Америке. Сотрудник по политическим вопросам продолжит наблюдение за мирным процессом в Гватемале, способствуя деятельности Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА). Что касается процесса миростроительства в Сальвадоре, то сотрудник по политическим вопросам будет оказывать помощь в осуществлении совместной последующей деятельно

сти Программы развития Организации Объединенных Наций и Департамента по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций в целях содействия выполнению соответствующих положений Мирного соглашения 1992 года. Данный сотрудник будет также продолжать следить за развитием событий в регионе Центральной Америки в целом.

3. Сметные затраты на выплату окладов и покрытие общих расходов по персоналу в связи с этими двумя должностями (1 должность С-4 и 1 должность категории общего обслуживания) на годичный период с 1 января по 31 декабря 2004 года составляют 218 000 долл. США. Прочие оперативные потребности по этим двум должностям будут покрываться за счет общего бюджета Департамента по политическим вопросам (А/С.5/58/30, пункт 7).

4. Ассигнования в размере 163,2 млн. долл. США (до пересчета) испрашиваются для специальных политических миссий в рамках раздела 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов. Использование ассигнований на цели политических миссий будет зависеть от индивидуальных мандатов и утверждения Генеральной Ассамблеей в тех случаях, когда Ассамблея и/или Совет Безопасности устанавливают или продлевают такие мандаты (А/58/6 (Sect. 3) и Согг.1 и 2, пункт 3.56).

5. **Что касается решения, которое должна принять Генеральная Ассамблея, Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету проинформировать Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции А/58/L.38 потребности в 2004 году в отношении дальнейшей адекватной поддержки усилий Генерального секретаря в Центральной Америке в размере 218 000 долл. США будут покрыты из ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (см. также доклад Консультативного комитета о смете расходов на специальные политические миссии, добрые услуги и другие политические инициативы, утвержденные Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (А/58/7/Add.18, пункт 5).**